

DERS BİLGİ FORMU

DERSİN ADI	MESLEKİ YABANCI DİL (DENİZCİLİK)			
DERSİN SINIFI	10. Sınıf			
DERSİN SÜRESİ	2 Ders Saati			
DERSİN AMACI	Bu derste her öğrenciye gemiler, gemi yapısı, deniz hukuku, uluslararası denizcilik sözleşmeleri ve genel denizcilik mevzuatı ile ilgili İngilizce terimleri kullanarak gerekli kayıtları tutma ile ilgili bilgi ve becerilerini kazandırmak amaçlanmaktadır.			
DERSİN ÖĞRENME KAZANIMLARI	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemiler ve gemi yapı elemanları ile ilgili temel İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 2. Uluslararası denizcilik sözleşmeleri ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 3. Gemi işletmeciliği ve haberleşme ile ilgili İngilizce terimleri kullanarak gerekli kayıtları tutar. 4. Ana ve yardımcı makinelerle ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 5. Denizde haberleşme ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 6. Gemicilik ile ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 7. Gemilerde kullanılan elektrik ve elektronik sistemlerle ilgili İngilizce terimleri konuşur ve yazar. 			
EĞİTİM-ÖĞRETİM ORTAM VE DONANIMI	Ortam: Sınıf Ortamı Donanım: Etkileşimli Tahta, Gemi ve detaylı tüm kısımlarının İngilizce gösterildiği panolar, Uluslararası sözleşme metinlerinin İngilizce olarak yazılı kitapları, İngilizce-Türkçe sözlük, İngilizce-Türkçe teknik sözlük.			
ÖLÇME VE DEĞERLENDİRME	Bu derste; öğrenci performansı belirlemeye yönelik çalışmalar değerlendirilirken gözlem formu, derecelendirme ölçeği ve dereceli puanlama anahtarı gibi ölçme araçlarından uygun olanlar seçilerek kullanılabilir. Bunun yanında öz değerlendirme ve akran değerlendirme formları kullanılarak öğrencilerin, öğretimin süreç boyutuna katılmaları sağlanabilir.			
KAZANIM SAYISI VE SÜRE TABLOSU	ÖĞRENME BİRİMİ/ÜNİTE	KAZANIM SAYISI	DERS SAATİ	ORAN (%)
	Yabancı Dilde Gemi Yapısı	3	4	5,56
	Yabancı Dilde Denizde Emniyet ve Acil Durumlar	3	10	13,89
	Yabancı Dilde Deniz Hukuku ve İşletmeciliği	4	10	13,89
	Yabancı Dilde Gemi Makineleri	3	12	16,67
	Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP	3	20	27,78
	Yabancı Dilde Gemicilik	3	8	11,11
	Yabancı Dilde Denizcilik Elektrik	3	8	11,11

	ve Elektronik ve Haberleşme			
TOPLAM		20	72	100

ÖĞRENME BİRİMİ	KONULAR	ÖĞRENME BİRİMİ KAZANIMLARI ve KAZANIM AÇIKLAMALARI
Yabancı Dilde Gemi Yapısı	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemiler ile ilgili İngilizce terimler 2. Gemi yapısı İngilizce terimler 3. Gemide personel organizasyonu ile ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemi tiplerine ve gemilerin kullanımına ilişkin cümleler kurar. <ul style="list-style-type: none"> • Gemi tiplerine ait kelimelerin listelenmesi sağlanır. • Gemi tiplerinin İngilizce karşılıkları bulması sağlanır. 2. Gemilerin yapısal kısımlarını İngilizce olarak tarif eder. <ul style="list-style-type: none"> • Gemi kısımlarının İngilizce karşılıkları bulması sağlanır. 3. Gemide personel organizasyonu ile ilgili İngilizce terimleri sözlü ve yazılı olarak kullanır. <ul style="list-style-type: none"> • Güverte personelinin pozisyon ve görevlerinin İngilizce karşılıkları yazdırılıp okutulması sağlanır. • Makine personelinin pozisyon ve görevlerinin İngilizce karşılıkları yazdırılıp okutulması sağlanır. • Diğer personelinin pozisyon ve görevlerinin İngilizce karşılıkları yazdırılıp okutulması sağlanır.
Yabancı Dilde Denizde Emniyet ve Acil Durumlar	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemide Çalışma Emniyeti ile ilgili İngilizce terimler 2. Acil durumlar ve önlemler ile ilgili İngilizce terimler 3. Tıbbi acil durumlar ve ilkyardım ile ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gemide çalışma emniyeti ile ilgili İngilizce terimleri sözlü ve yazılı olarak kullanır. <ul style="list-style-type: none"> • İş kazaları ve risk faktörleri ile ilgili temel terimlerin listelenmesi sağlanır. • İş kazaları ve risk faktörleri ile ilgili temel terimlerin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. • Emniyet tedbirleri içerisinde geçen terimlerin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. • Kişisel koruyucu ekipman (PPE) terimlerinin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. 2. Acil durumlar ve önlemler ile ilgili İngilizce terim ve cümleleri sözlü ve yazılı olarak kullanır. <ul style="list-style-type: none"> • Deniz kazaları ile ilgili terimlerin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. • Gemide can kurtarma araç gereçlerinin İngilizce SOLAS-bölüm 3 (LSA) kapsamında İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. • Gemide güvenlik teçhizatı, SOLAS- bölüm 2 (FFA kod) kapsamında yangın söndürme araçlarının İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. 3. Tıbbi acil durumlar ve ilkyardım ile ilgili İngilizce terim ve cümleleri sözlü ve yazılı

		<p>olarak kullanır.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temel ilk yardım içerisinde geçen terimlerin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır. • Tıbbi acil durumlarda yaralılara müdahale esnasında kullanılan terimlerin İngilizce yazdırılıp okutulması sağlanır.
<p>Yabancı Dilde Deniz Hukuku ve İşletmeciliği</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deniz hukuku ve konvansiyonları ile ilgili İngilizce terimler 2. Deniz işletmeciliği ile ilgili İngilizce terimler 3. Gemi sertifika ve dokümanlar ile ilgili İngilizce terimler 4. Denizcilik gemi belgeleri ile ilgili İngilizce terimler 5. Sörvey ve denetleme ile ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deniz hukuku ve konvansiyonları ile ilgili İngilizce terimleri ve cümleleri kullanır. <ul style="list-style-type: none"> • Deniz bölgeleri ve geçiş haklarıyla ilgili terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Uluslararası denizcilik konvansiyonlarında geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Gemi denetimleri esnasında kullanılan terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. 2. Deniz işletmeciliği ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Gemi kiralama ve brokerlik içerisinde geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Kiralama sözleşmesi içerisinde geçen terimleri İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Uluslararası ticarete kullanılan genel terimlerin İngilizce okuyup yazılması sağlanır. 3. Denizcilik dokümanları ve gemi sertifikaları ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Denizcilikteki kayıtların tutulmasında geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Gemi sertifikalarında geçen terimleri İngilizce okuyup yazması sağlanır. • Yük ve liman evraklarında geçen terimleri İngilizce okuyup yazması sağlanır. 4. Sörvey ve denetleme ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. Sörvey kontrol listesi oluşturulması sağlanır. Sörvey kontrol listesinin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.
<p>Yabancı Dilde Gemi Makineleri</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ana makinelerle ilgili İngilizce terimler 2. Yardımcı sistemlerle ilgili İngilizce terimler 3. Yapılan işleri raporlama ile ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ana makinelerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Ana makinedeki tüm parçaların listelenmesi sağlanır. • Ana makine çeşitlerinde geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. 2. Yardımcı sistemlerle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Ana makine sistemleri içerisinde geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Gemi yardımcı makineleri ve diğer sistemleri içerisinde geçen terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır.

		<p>3. Yapılan işleri İngilizce raporlar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Makinede yapılması gereken periyodik bakım işlemlerinin listelenmesi sağlanır. • Yapılan periyodik bakımın İngilizce olarak raporlanması sağlanır.
<p>Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. SMCP ile ilgili İngilizce temel terimler 2. SMCP'ye göre gemi içi haberleşme ile ilgili İngilizce temel terimler 3. SMCP'ye göre gemi dışı haberleşme ile ilgili İngilizce temel terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. SMCP terimlerini İngilizce olarak okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • SMCP de geçen terimlerin listelenmesi sağlanır. • SMCP terimlerinin İngilizce olarak yazıp okunması sağlanır. • SMCP uygulanması ve procedürleriyle ilgili terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. 2. Gemi içi haberleşme ile ilgili İngilizce teknik terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Gemi içi personel iletişimde geçebilecek temel terimlerin İngilizce karşılıkları ile eşleştirilmesi sağlanır. • Yolcularla kurulacak iletişimde geçebilecek temel terimlerin İngilizce karşılıklarının okunup yazılmasının sağlanması. 3. SMCP'ye göre gemi dışı haberleşme ile ilgili İngilizce temel terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Gemi trafik servisiyle haberleşmede kullanılacak kalıplar içerisinde geçen terimleri İngilizce okuyup yazması sağlanır. • Tehlike, acelelik ve emniyet haberleşmesi kalıpları içerisinde geçen terimleri İngilizce okuyup yazması sağlanır.
<p>Yabancı Dilde Gemicilik</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bakım tutum ve manevra ile ilgili İngilizce terimler 2. Deniz harita ve yayınları ile ilgili İngilizce terimler 3. Meteoroloji ile ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bakım tutum ve manevra ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Bakım tutum ilgili terimlerin listelenmesi sağlanır. • Manevra ilgili terimlerin İngilizce olarak yazılıp okunması sağlanır. 2. Deniz harita ve yayınları ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Deniz haritaları ile ilgili terimlerin listelenmesi sağlanır. • Deniz haritaları ile ilgili terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. • Deniz harita düzeltmeleri ile ilgili terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. • Deniz yayınları ile ilgili terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. 3. Meteoroloji ile ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> • Meteorolojik ölçüm aletleri terimlerin İngilizceleri sıralanır. • Basınç sistemleriyle ilgili İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.

		<ul style="list-style-type: none"> Hava raporlarıyla ilgili İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.
Yabancı Dilde Denizcilik Elektrik, Elektronik ve Haberleşme	<ol style="list-style-type: none"> Gemilerde kullanılan elektrik makineleriyle ilgili İngilizce terimler Otomasyon bileşenleri içerisinde geçen İngilizce terimler Gemilerde yer alan elektrik tesisatı ve elektronik devre bileşenleriyle ilgili İngilizce terimler 	<ol style="list-style-type: none"> Gemilerde kullanılan elektrik makineleriyle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> Gemide kullanılan elektrik motorlarıyla ilgili terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. Gemilerdeki otomasyon bileşenleri içerisinde geçen İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> Otomasyon devre panel diyagramlarının okuması sağlanır. Otomasyon devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. Kumanda devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. Gemilerde yer alan elektrik tesisatı ve elektronik devre bileşenleriyle ilgili İngilizce terimleri okur ve yazar. <ul style="list-style-type: none"> Aydınlatma tesisatı devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. Ex prof tesisat malzemeleri devre elemanları liste halinde çıkartılarak İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır. Elektronik devre bileşenlerinde geçen terimlerin İngilizce karşılıklarının yazıp okunması sağlanır.

UYGULAMA FAALİYETLERİ/TEMRİNLER

Uygulama faaliyeti/temrinler; ders kazanıma uygun olarak okulun fiziki kapasitesi ve donatımı, öğrenci sayısı göz önünde bulundurularak en fazla uygulama faaliyeti/temrini yaptıracak şekilde alan zümre öğretmenler kurulu tarafından seçilir. Alan zümre öğretmenleri tarafından aşağıda yer alan temrinlerden de farklı temrinlerin uygulanmasına da karar verilebilir.

Yabancı Dilde Gemi Yapısı	<ol style="list-style-type: none"> Gemi tiplerini gösteren İngilizce broşürleri Türkçeye çevirme Gemi kısımlarını gösteren İngilizce broşürleri Türkçeye çevirme
Yabancı Dilde İleri Denizcilik Eğitimleri ve Deniz Hukuku	<ol style="list-style-type: none"> IMO kaynaklarından SOLAS- bölüm 2 (FFA kod) kısmını Türkçeye çevirme IMO kaynaklarından SOLAS-bölüm 3 (LSA kod) kısmını Türkçeye çevirme Uluslararası denizcilik sözleşmelerinin İngilizce kısaltmalarını söyleme
Yabancı Dilde Deniz İşletmeciliği ve Gemi Denetim	<ol style="list-style-type: none"> Deniz işletmeciliğinde kullanılan terimleri açıklama Geminin liman çıkışı yük ile ilgili aldığı belgeleri hazırlama Geminin liman çıkışı ile ilgili aldığı belgeleri hazırlama Sörvey kontrol listesi doldurma
Yabancı Dilde Gemi Makineleri	<ol style="list-style-type: none"> Ana makine kataloğunu Türkçeye çevirme

Yabancı Dilde Standart Denizcilik Haberleşme Terimleri-SMCP	1. GMDSS simülatörü üzerinden karşılıklı İngilizce görüşme yapma
Yabancı Dilde Güverte Manevra	1. İngilizce gemicilik terimlerini söyleme 2. İngilizce meteorolojik terimleri söyleme
Yabancı Dilde Gemi Elektroniği ve Haberleşme	1. İngilizce aydınlatma tesisatı devre elemanlarının listesini oluşturma 2. İngilizce Ex prof tesisat malzemeleri devre elemanlarının listesini oluşturma 3. İngilizce kuvvet devre tesisatları devre elemanlarının listesini oluşturma

DERSİN UYGULANMASINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

- Grup çalışmaları yaptırılmalıdır. Grup içerisinde yapılan çalışmaların sınıf ortamında sunulması sağlanır. Böylece grup içerisinde iş bölümü yaptırılarak organizasyon ve iletişim becerilerinin gelişmesi sağlanmalıdır.
- Anlatımdan ve örnek çalışmalardan sonra, dersin öğrenme kazanımlarının öğrencide pekiştirilmesi amacıyla birden fazla uygulama faaliyeti yapılmalıdır.
- Bu derste, verilen görevi yapma özgüven değer, tutum ve davranışları ön plana çıkaran etkinliklere yer verilmelidir.
- Bu dersi Denizcilik Alan öğretmenleri vermelidir.